iRiver SHOCK FREE

MP3 DIGITAL AUDIO

FM TUNER

COMPACT disc DIGITAL AUDIO

Plays Windows Media

SP
Spanish

Manual del usuario

REPRODUCTOR DE CD MULTICÓDEC/ SINTONIZADOR DE FM
Modelo SlimX 450

iriver

Modelo SlimX 450

Firmware Upgradable

Gracias por adquirir este producto.
Lea atentamente este manual antes de utilizarlo.

http://www.iRiver.com

http://www.iRiver.com

ESTE DISPOSITIVO CUMPLE LA PARTE 15 DE LAS NORMAS DE LA FCC.
EL FUNCIONAMIENTO ESTÁ SUJETO A LAS DOS CONDICIONES SIGUIENTES:

(1) ESTE DISPOSITIVO NO PUEDE CAUSAR INTERFERENCIAS PERJUDICIALES; Y
(2) ESTE DISPOSITIVO DEBE ACEPTAR CUALQUIER INTERFERENCIA QUE RECIBA, QUE INCLUYE INTERFERENCIAS QUE PUEDAN CAUSAR UN FUNCIONAMIENTO NO DESEADO.

NOTA : Este equipo se ha comprobado y cumple los límites establecidos para un dispositivo digital de clase B, conforme a la parte 15 de la normativa de la FCC. Estos límites se han diseñado para ofrecer una protección razonable contra las interferencias indeseables en una instalación residencial. Este equipo genera, utiliza y puede emitir energía de radiofrecuencia y, si no se instala según las instrucciones, puede causar interferencias en las comunicaciones por radio. En cualquier caso, no existe garantía de que no se produzcan interferencias en una instalación particular. Si este equipo causara interferencias en la recepción de radio o de televisión, lo cual se puede comprobar apagando y volviendo a encender el receptor, el usuario debe intentar corregir la interferencia tomando una o más de las medidas siguientes:

- Volver a orientar o cambiar de sitio la antena de recepción.
- Aumentar la separación entre el equipo y el receptor.
- Conectar el equipo a una toma de un circuito diferente del que está conectado el receptor.
- Consultar con el distribuidor o con un técnico experto en radio y TV.

NOTA : EL FABRICANTE NO SE RESPONSABILIZA DE LAS INTERFERENCIAS DE RADIO O TV CAUSADAS POR MODIFICACIONES NO AUTORIZADAS DE ESTE EQUIPO. DICHAS MODIFICACIONES PUEDEN DEJAR SIN EFECTO LA AUTORIZACIÓN DEL USUARIO PARA UTILIZAR EL EQUIPO.

- **Reproductor de CD multicódec**
  Admite formatos MP3, WMA y ASF, así como CD de audio convencionales.
- **Actualización de firmware**
  Ofrece las funciones más recientes gracias a las actualizaciones de firmware.
- **Recarga incorporada con circuito de protección contra sobrecargas**
  El circuito de protección contra sobrecargas evita forzar excesivamente las pilas.
  La función de descarga evita que se reduzca la duración de las pilas recargables a causa de la memoria.
- **Pantalla LCD gráfica multilenguaje**
  El SlimX 450 incorpora una pantalla LCD gráfica que admite varios idiomas: inglés, francés, español, alemán, italiano y otras fuentes alfabéticas; coreano, japonés (Katakana, Hirakgana y Kanji) y chino (tradicional y simplificado), entre otros.
  En total admite más de 39 idiomas.
- **Protección antichoque**
  160 s para CD de audio estándar/480 s para MP3 (44,1 kHz, 128 kbps estándar)/960 s para WMA (44,1 kHz, 64 kbps)
- **Sistema antichoque iRiver ShockFree + función ESP**
  Con la exclusiva tecnología iRiver, el SlimX 450 proporciona la máxima protección contra saltos, guardando en el buffer la música antes de su reproducción.
- **Mayor duración de la pila**
  El SlimX 450 puede reproducir archivos durante 55 horas utilizando las pilas internas y externas. (Pack de batería externo : AA x 2)
- **Sintonizador FM**
  La exploración automática y la función de memoria de frecuencias le permite disfrutar con más tranquilidad de la radio en FM.
- **Reconocimiento de discos en formatos Packet Write o multisesión**
- **Admite listas de WinAmp**
  El SlimX 450 admite listas de reproducción M3U con Winamp. (máximo de 20 listas)
- **Admite 9 modelos de ecualización.**
- **Soporte de menús de interfaz de usuario gráfica**

- URL : http://www.iRiver.com
- Ofrece información sobre nuestra empresa, nuestros productos y las direcciones de correo electrónico para asistencia al cliente.
- La función exclusiva de “Actualización de firmware (sistema de software)” se encuentra disponible para descarga en nuestro sitio web. La Actualización de firmware permite la lectura de discos de gran calidad y suministra nuevas funciones, así como mejoras para las ya existentes. Es posible que los nuevos CODEC que se introduzcan en el futuro sean compatibles gracias a la actualización del firmware.
- Registre su producto iRiver en línea para que nuestro Servicio de atención al cliente pueda suministrarle ayuda de la manera más eficaz posible.

iRiver Limited no asume ninguna responsabilidad por los errores u omisiones de este documento, ni se compromete a actualizar la información contenida en él.
iRiver es una marca comercial registrada de iRiver Limited en la República de Corea y en otros países, y se utiliza bajo licencia. Microsoft Windows Media y el logotipo de Windows son marcas comerciales o marcas comerciales registradas de Microsoft Corporation en los Estados Unidos y en otros países.
WinAmp y el logotipo de WinAmp son una marca comercial registrada de Nullsoft Inc.
El resto de las marcas y nombres de productos son marcas comerciales de sus respectivas compañías y organizaciones. Los demás nombres de productos pueden ser marcas comerciales de las empresas con las que se asocian.

© 1999-2003 iRiver Limited. Reservados todos los derechos.

Primeros pasos
Certificación de la FCC....1
Características exclusivas....2
Internet....3
Índice....4

1. Situación de los controles
Vista anterior, Vista posterior....5
Vista lateral, Vista interior....6
Mando a distancia, pantalla LCD....7

2. Funcionamiento básico
Reproductor....8
Mando a distancia....9~10
Audición de música....11~12
Accionamiento de la sintonización FM....13~14

3. Características útiles
Modo de navegación....15
Modo de reproducción....16
Modo de programa....17~18
-/+10, Modo de ecualizador....19
MARCADOR....20
MENÚ....21~32
iRiver Shock Free....30
Uso de la contraseña....33~34
Uso de la lista de WinAmp....35~36

4. Información adicional
Suministro eléctrico (Carga y descarga)....37~40
Preguntas más frecuentes....41~46
Solución de problemas....47~48
Precauciones....49~50
Referencias....51
Accesorios....52
Especificaciones....53
Información sobre normativas....54
Advertencia de seguridad....55

VISTA ANTERIOR

VISTA POSTERIOR

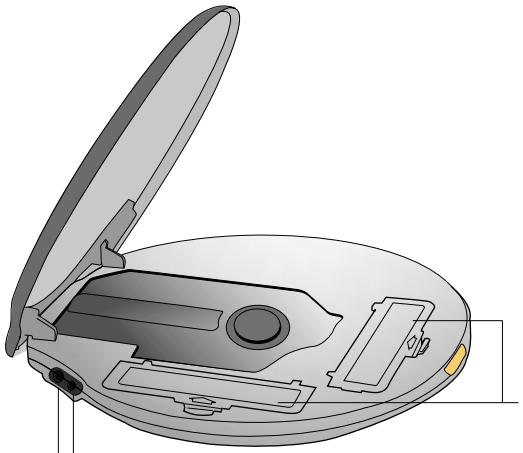
VISTA LATERAL

SALIDA DE LÍNEA:
Para escuchar a través de su estéreo doméstico.

MANDO A DISTANCIA/ AURICULARES

▶||, ⏮ 0 ⏭

VISTA INTERIOR

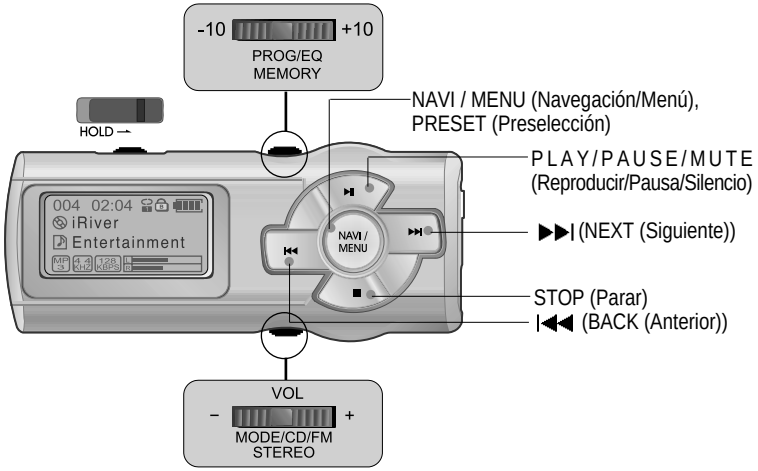


COMPARTIMIENTO DE LA PILA

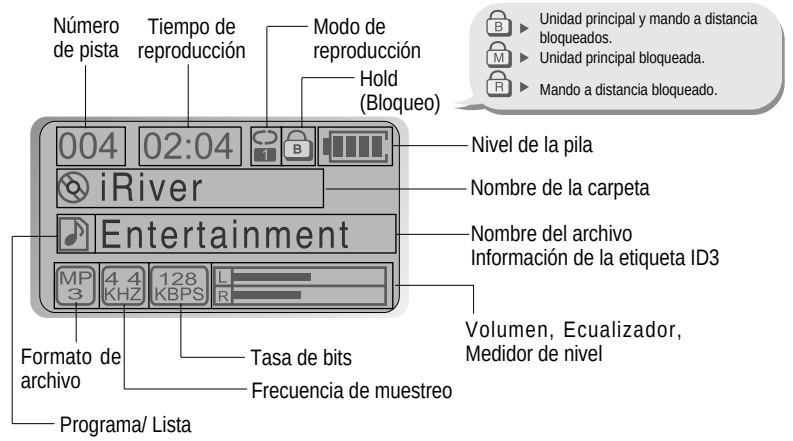
PUERTO DE EXTENSIÓN DE BATERÍA

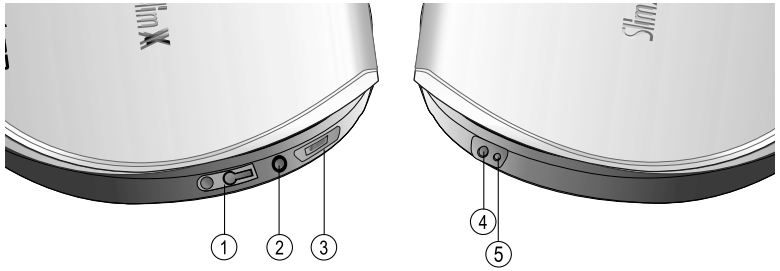
DC IN 4.5V : Conecte el adaptador para pilas recargables o para alimentación eléctrica externa. Tenga en cuenta la polaridad + y -.

Mando a distancia



Pantalla LCD





1. Toma de los auriculares : Conéctelos a la toma de auriculares y mando a distancia.

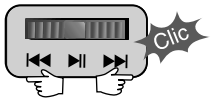
2. Toma de salida de línea : Para conectar el kit para coches u otro equipo de audio (altavoces, etc.)

3.

- Conversión FM ↔ CD

FM :

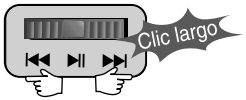
- Para seleccionar un canal de FM Haga clic en ⏮ o ⏭.



Reproducción de un CD:

- Selección de música
  Presione los botones ⏮ o ⏭.

- Control del volumen
  Mantenga presionados los botones ⏮ o ⏭.

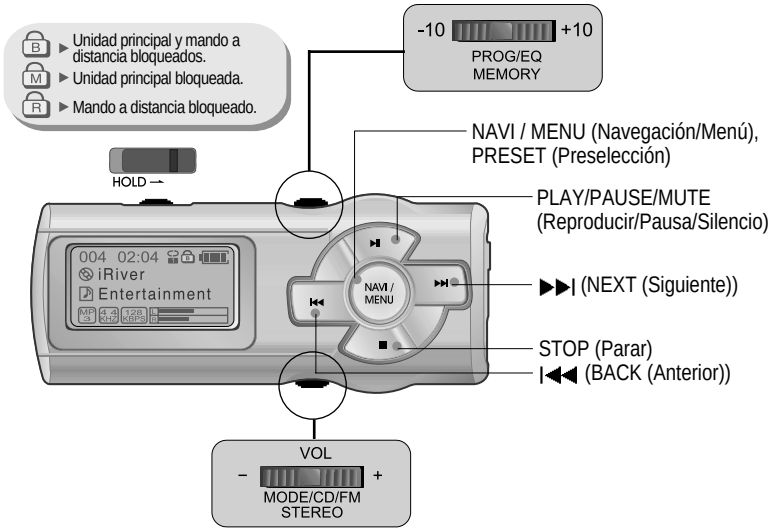


- Play/Pause (Reproducción/Pausa)
  Haga clic en el botón ⏯.

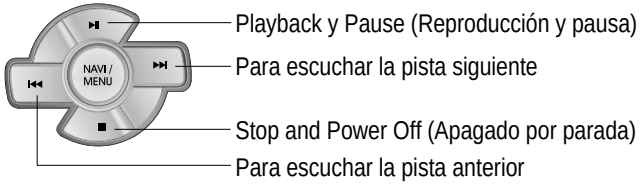
4. DC IN 4.5V : Conecte el adaptador para pilas recargables o para alimentación eléctrica externa. Tenga en cuenta la polaridad + y -.

5. BATERÍA EXTERNA : Conecte el pack de baterías de CC suministrado con el reproductor.

El mando a distancia ejecuta todas las funciones con ocho botones.



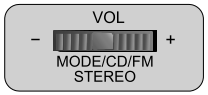
Funciones básicas


NAVI / MENU
Playback y Pause (Reproducción y pausa)
Para escuchar la pista siguiente
Stop and Power Off (Apagado por parada)
Para escuchar la pista anterior

- **Funcionamiento de la navegación**

- **Funcionamiento de los menús**

FUNCIONAMIENTO BÁSICO



Control del volumen: Desplace la palanca de desplazamiento a la derecha para subir el volumen o a la izquierda para bajarlo.

Cambio de modo :

(Consulte la página 16)

Cambio de CD a FM :

NAVEGACIÓN

Pulse brevemente la palanca de desplazamiento de Navi/Menu (Navegación/Menú) y busque la pista deseada pulsando ⏮ o ⏭. Para reproducir la pista, pulse brevemente Navi/Menu (Navegación/Menú) (o ⏯).

Para desplazarse a la carpeta superior, pulse brevemente ⏹. o mantenga pulsado el botón Navi/Menu (Navegación/Menú). Si no hay ninguna carpeta superior, la navegación se detiene.

MENÚ

Si pulsa durante mucho tiempo NAVI/MENU (Navegación/Menú) ejecutará la función de menús.

① Desplazamiento entre menús : Pulse ⏮ y ⏭
② Selección de función : pulse el botón Navi/Menu (Navegación/Menú) (o ⏯).
③ Exit (Salir) : Pulse ⏹ o mantenga pulsado el botón Navi/Menú (Navegación/Menú).

MODO

Mientras se reproduce el CD, pulse brevemente Mode/CD/FM (Modo/CD/FM) para activar los modos seleccionados, por ejemplo Repeat (Repetición) y Shuffle (Reproducción aleatoria).

1 **Deslice el botón de apertura del lateral del reproductor e inserte el disco con la etiqueta hacia arriba. Cierre la tapa.**

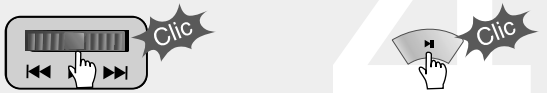
2 **Conecte el mando a distancia y los auriculares.**

3 **Deslice el interruptor HOLD (Bloqueo) del mando a distancia o del reproductor a la posición Off (Apagado).**

<El reproductor> **<El mando a distancia>**

4 **Pulse el botón PLAY/PAUSE (Reproducción/Pausa) para comenzar la reproducción.**

<El reproductor> **<El mando a distancia>**



- **Play/Pause (Reproducción/Pausa)**

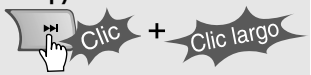
- **Cambio de CD a FM :**

- **STOP (Parar)**

- **Reproducir pista siguiente**

- **Reproducir pista anterior**

- **Reproducir carpeta siguiente (FF Skip)**



- **Reproducir carpeta anterior (RW Skip)**

- **Avance rápido**

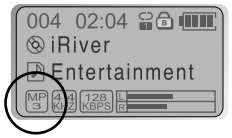
- **Retroceso rápido**

- **Apagar**

Sugerencia

Visualización del formato de los archivos

- ASF ▷ ASF
- CD ▷ CD de audio convencional
- IRM ▷ IRM
- WMA ▷ WMA
- MP3 ▷ MP3



※ **IRM (iRiver Rights Management)**
iRiver Rights Management es un formato de música digital.
Para obtener más detalles sobre este formato, visite nuestro sitio web.

- **Durante la reproducción de un CD, es posible pasar del modo CD a FM y viceversa manteniendo pulsado el botón MODE (Modo).**

NOTA La salida de sonido puede retrasarse mientras se pasa del modo CD a FM.

- **Selección de estéreo/mono**

El indicador STEREO se visualiza durante la recepción de FM en estéreo.

- **Apagar**

- **Silencio**

- **Para desactivar el silencio**

- **Para que la luz de fondo esté siempre encendida**

- **Selección de frecuencia (FM 87,5 MHz ~ 108 MHz)**

1 Para cambiar la frecuencia, pulse y suelte |◀◀ o ▶▶|.

2 **Función de exploración automática** : Para buscar automáticamente una emisora, desactive el modo de preselección pulsando el botón NAVI (Navegación). Busque la emisora desplazándose por |◀◀ o ▶▶|.

<DESACTIVAR PRESELECCIÓN>

3 **Modo PRESELECCIÓN** : Para seleccionar un canal memorizado, pulse el botón NAVI (Navegación) y desplácese por |◀◀ o ▶▶|.

<AJUSTAR PRESELECCIÓN>

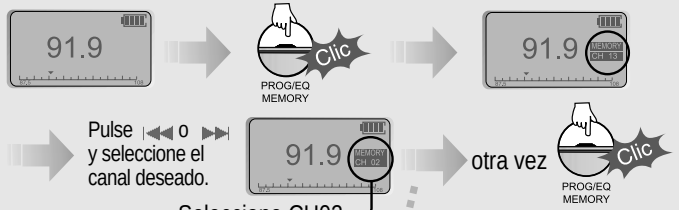
Ejemplo:

- En áreas de transmisión débiles, la recepción de sintonización FM se verá afectada.
- Si el reproductor no tiene ninguna emisora presintonizada, aparecerá EMPTY (Vacío) en el modo de preselección y después desaparecerá.

Función de memoria (Guardar emisoras)

1 Pulse el botón Navi (Navegación) para desactivar el modo de PRESET (Preselección). Seleccione la emisora pulsando |◀◀ o ▶▶|.

2



Operación de guardar finalizada

3 Se pueden memorizar hasta 20 emisoras.

Clic saldrá de la función de memorizar sin guardar.

Función de memorización automática :
(Para guardar las emisoras de forma automática)
Pulse el botón NAVI (Navegación) para desactivar el modo PRESET (Preselección) y mantenga pulsado el botón PROG (Programa). El reproductor guardará automáticamente en CH01-CH20 las primeras 20 emisoras que encuentre.

Función de borrado de memoria (Borrar emisoras guardadas)

1 Seleccione la emisora que desee borrar pulsando el botón NAVI (Navegación) y el botón |◀◀ o ▶▶| en el modo de preselección.

2 Mantenga pulsado el botón PROG (Programa).

3 Cuando finalice el borrado aparecerá la emisora siguiente.
Mantenga pulsado el botón PROG (Programa) si también desea borrar la emisora siguiente.

NAVEGACIÓN

El modo de navegación es útil para una búsqueda rápida de ficheros por nombre. (Consulte la página 36 para la reserva)

1 **Pulse el botón NAVI (Navegación) para visualizar la lista de pistas de audio.**
Se mostrará la pista actual.

Pulse |◀◀ o ▶▶| para seleccionar la pista que desea reproducir.
Si el CD tiene muchas pistas, puede seleccionar una fácilmente por medio del botón -10/+10.

: Para ir a la carpeta superior.

2 **Seleccione la carpeta o vaya a la carpeta superior.**
Pulse |◀◀ o ▶▶| para seleccionar la carpeta que desea reproducir. Pulse el botón NAVI (Navegación) o ▶II para seleccionar la carpeta.

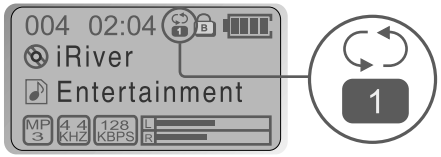
: Para entrar en una carpeta

3 **Reproducción**

: Pulse |◀◀ o ▶▶| para seleccionar la pista que desea reproducir.
La canción se reproducirá cuando pulse el botón de reproducir.

※ Mientras navega, el funcionamiento del botón del mando a distancia es el mismo que el del botón ▶II del reproductor, de modo que no se puede utilizar para ir a la carpeta superior.

Existen varias maneras de reproducir música.
Consulte los diferentes modos (página 30) para crear una configuración definida por el usuario.



◀ Al pulsar el botón MODE (Modo), el icono del indicador del modo de reproducción cambia.

REPEAT (Repetir)

1	Reproduce una pista de forma repetida.
D	Reproduce todas las pistas de la carpeta y se para.
D	Reproduce todas las pistas de la carpeta de forma repetida.
A	Reproduce todas las pistas del disco de forma repetida.

SHUFFLE (Aleatorio)

SFL	Reproduce aleatoriamente todas las pistas del disco de forma repetida y se para.
SFL 1	Reproduce una pista de forma repetida. Pulse ▶▶| para saltar a una nueva pista aleatoria.
SFL D	Reproduce aleatoriamente todas las pistas de la carpeta de forma repetida y se para.
SFL DA	Reproduce aleatoriamente todas las pistas de la carpeta de forma repetida.
SFL A	Reproduce aleatoriamente todas las pistas del disco de forma repetida.

INTRO (Introducción)

I	**INTRO (Introducción)** : Reproduce los primeros 10 segundos de cada pista secuencialmente. **INTRO HIGHLIGHT (Introducción resaltada)** : Reproduce 10 segundos después del primer minuto de cada pista en orden secuencial. Esta función se puede establecer en la función MENU (Menú).

PROGRAM MODE (MODO DE PROGRAMA)

Utilice el modo de programa para seleccionar canciones en un orden determinado (es decir, programe sus canciones favoritas).

Seleccione Program/Playlist (Programa/Lista)

▷ Se reproducen listas si el disco contiene archivos *.m3u de una lista de reproducción de WinAmp. (Consulte las páginas 35 y 36)

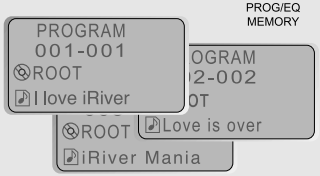
ACTIVACIÓN DE PROGRAM MODE (Modo programa)

1 **En Stop Mode (Modo parada)**

▲ Desplácese hasta Program Mode (Modo programa).

- Program mode (Modo programa) se activa en Stop mode (Modo parada).
- El modo Repeat A-B (Repetición A-B) se activa en Play mode (Modo reproducción). A▶B

2 Una vez seleccionada la pista con los botones |◀◀, ▶▶| y +10 (o el botón NAVI/FUNCTION (Navegación/Función)),



- Para añadir todas las canciones en una carpeta determinada, utilice el botón NAVI (Navegación), seleccione la carpeta con los botones |◀◀ o ▶▶| y pulse el botón PROG (Programa). (No es posible añadir subcarpetas.)
- **PARA BORRAR UNA CANCIÓN PROGRAMADA**
  Seleccione la canción que desea borrar pulsando el botón PROG (Programa) y luego el botón Mode (Modo). La lista programada se actualizará automáticamente.

Reproducción programada

Después de programar, pulse para reproducir las pistas en orden secuencial.

Aparece el icono del modo de programa.

Cancelación de Program Mode (Modo programa)

Durante la reproducción Doble Clic

En Stop Mode (Modo parada) Clic

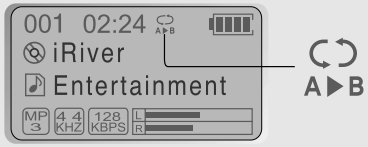
Repetición de intervalos

Reproduce repetidamente el intervalo seleccionado

Pulse una vez el botón para seleccionar el punto inicial <A>.

Pulse de nuevo vez el botón para seleccionar el punto final <B>.

Se repetirá el intervalo A-B.

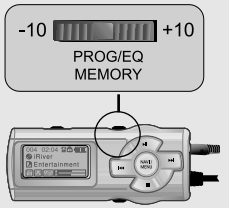


Sugerencia

Durante la programación de canciones, los botones NEXT/BACK o +/- permiten ver las canciones que no están programadas.

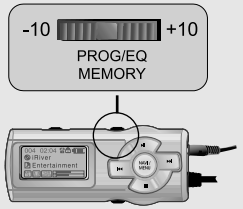
Función -/+10

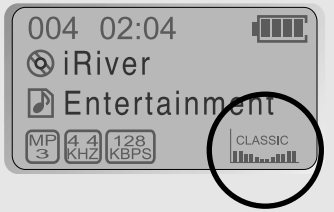
Durante la reproducción, pulse el botón -10/+10 hasta -10/+10 para retroceder 10 pistas.

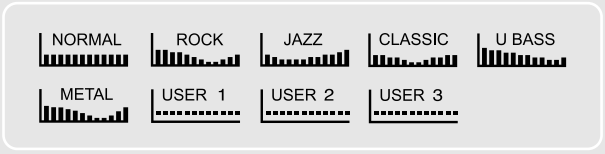


Modo de ecualización

- Mantenga pulsado el botón EQ (Ecualizador) para visualizar la ecualización actual.
  Cada vez que se pulsa el botón, el modo de ecualización cambia secuencialmente.







Preguntas más frecuentes

Q **Puedo personalizar los ajustes de ecualización?**

R Sí. Puede consultar la página 32 para obtener más detalles sobre la personalización del ecualizador en el menú según sus propias preferencias.

MARCADOR

Esta función permite marcar sectores de la pista y facilitar la búsqueda de segmentos largos de audio.

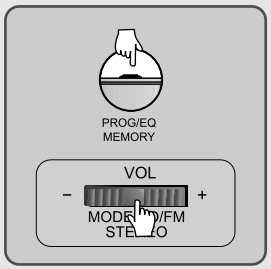
La función de marcador se activa desde el modo de estudio. (Consulte la página 30 para cuestiones relacionadas con el modo de estudio).

Puede añadir, borrar o mover el marcador con un clic largo sobre el botón PROG (Programa).

Un disco puede alojar un máximo de 20 marcadores.

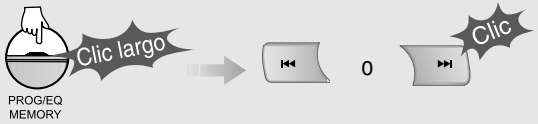
- Añadir marcador :
Haga un clic largo sobre el botón PROG (Programa) y haga clic sobre el botón PROG (Programa) para añadir la ubicación actual en el marcador.

- Borrar marcador:
Haga un clic largo sobre el botón PROG (Programa) y haga clic sobre el botón MODE (Modo) para borrar la ubicación actual del marcador. Siempre que pulse el botón MODE (Modo), se borrará el marcador en secuencia hacia atrás.



- Ir a la marca siguiente : Haga un clic largo sobre el botón PROG (Programa) y pulse el botón ▶▶| para ir al marcador siguiente.

Ir al marcador anterior : Ir al marcador anterior: Haga un clic largo sobre el botón PROG (Programa) y pulse el botón |◀◀ para ir al marcador anterior.



Configuración

El control de funciones puede cambiar en función de la versión del firmware. Puede crear su propia configuración.

GENERAL
- beep volume
- resume
- fade in
- language
- cd esp
- sort
- password
- multi session
- load default

DISPLAY
- back light
- lcd contrast
- visualization
- tag information
- time
- battery indicator

TIMER
- sleep
- pwr off

CONTROL
- fast scan
- fast skip
- scan speed
- scroll speed
- -/+10 button
- auto pause
- adapter volume
- sound balance
- eq limit
- tag auto eq

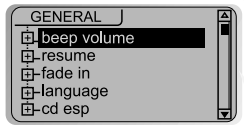
MODE
- repeat
- shuffle
- intro
- study
- name

User EQ
- USER EQ 1
  - bass boost
  - treble boost
- USER EQ 2
  - bass boost
  - treble boost
- USER EQ 3
  - bass boost
  - treble boost

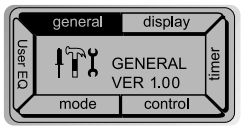
Funcionamiento de los menús

1 Pulse y mantenga pulsado el botón NAVI (Navegación) para mostrar el sistema de menús. Se compone de 6 menús principales con sus correspondientes submenús.

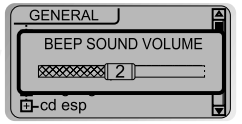
▼ SUBMENÚ



▼ MENÚ PRINCIPAL



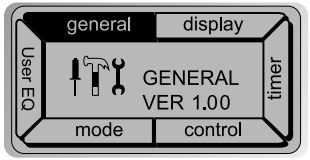
▼ Ajuste del SUBMENÚ



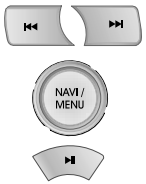
2 Al seleccionar un submenú, se puede seleccionar la opción que se debe mostrar.

Cambio entre menús

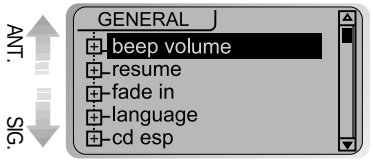
Pulse el botón |◀◀ para ir al menú anterior. Pulse el botón ▶▶| para ir al menú siguiente.



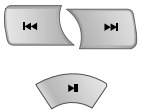
Del menú principal al submenú



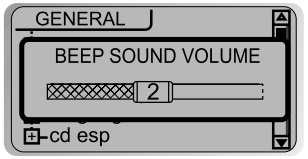
Utilice |◀◀ y ▶▶| para seleccionar un submenú. Pulse el botón NAVI (Navegación) o ▶|| para visualizar el contenido de este submenú.



Cambiar ajustes

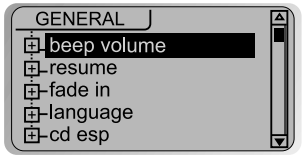


Utilice el botón |◀◀, ▶▶| o ▶|| para cambiar los ajustes. Pulse el botón NAVI (Navegación) para guardarlos.

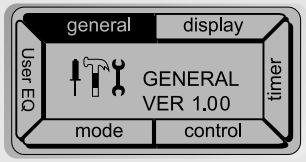


Salida del submenú

Pulse el botón STOP (Parar) (■) para salir del submenú y para visualizar el menú de ajuste inicial.

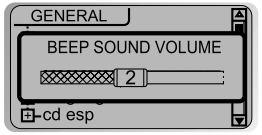


Pulse el botón STOP (Parar) (■) en el menú de ajuste inicial para salir del modo de control de función.

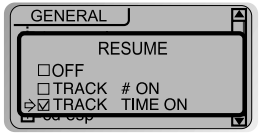


GENERAL

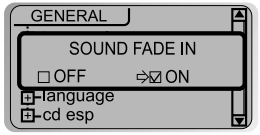
BEEP SOUND VOLUME
(Volumen del pitido)
Permite configurar el sonido del pitido (ON (Activado) y 0 para OFF (Desactivado)) con el nivel del volumen.



RESUME (Reanudar)
Puede seleccionar la manera de reanudar la última pista reproducida. “Track #” reproduce el inicio de la última pista reproducida, mientras que con “Track Time” se reanuda en el lugar exacto de la canción.

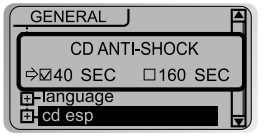


SOUND FADE IN (Inicio gradual del sonido)
Al activarlo, el volumen se incrementa gradualmente en modo de reproducción para impedir una subida repentina.



LANGUAGE (Idioma) (admite 39 idiomas)
El título de la canción y la información de la etiqueta ID3 para el CD depende de la versión del sistema operativo utilizada para crearlas.
(Por ejemplo, si se crea un CD en una versión coreana de Windows, el idioma configurado para que el título se visualice correctamente deberá ser el coreano.)

CD ESP (Antichoque para CDs)
Esta función impide los saltos cuando se reproduce un CD de audio estándar. Con el fin de conseguir la mejor calidad del sonido, se recomienda el uso de la opción 40 SEC; para conseguir una protección máxima frente a los saltos, se recomienda la opción 160 SEC.



Si la opción seleccionada es 160 SEC, la calidad del sonido musical se degrada debido a una mayor compresión de la música en comparación con la opción 40 SEC.

Un CD de MP3 (128 Kbps, 44 kHz) siempre funciona con la opción 480 sec.

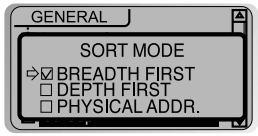
SORT MODE (Modo clasificar)

Utilizando la estructura de directorio de la derecha, el modo clasificar seleccionará las carpetas en el orden siguiente :

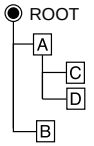
BREADTH FIRST : ROOT→A→B→C→D

DEPTH FIRST : ROOT→A→C→D→B

PHYSICAL ADDR. : Las canciones se clasifican según el orden en el que fueron escritas en el CD, independientemente de la estructura del directorio.

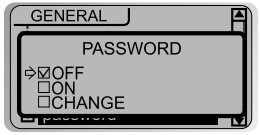


Ex)



PASSWORD (Contraseña)

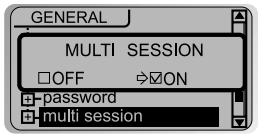
OFF (Desactivada) : La función de contraseña no está activada.
ON (Activada) : La función de contraseña está activada.
CHANGE (Cambiar) : Para cambiar la contraseña,
- Consulte las páginas 33-34.



MULTI SESSION (Multisesión)

OFF (Desactivada) : el reproductor no lee los discos escritos en multisesión.
ON (Activada) : el reproductor lee los discos escritos en multisesión.

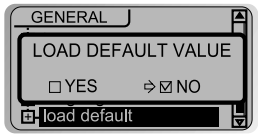
Si no está utilizando CD de audio creados en formato multisesión, ponga esta opción en OFF (Desactivada) para acortar el tiempo de acceso al CD.



LOAD DEFAULT VALUE (Cargar valores predeterminados)

Se inicializa a la configuración de origen.

El funcionamiento de los botones es el siguiente ▶II (selecciona menú predeterminado) → I◀◀ (va a YES (Sí)) → ▶II (selecciona YES (Sí)) → INITIALIZATION (Inicio))

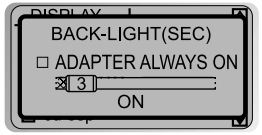


DISPLAY (Pantalla)

LUZ DE FONDO (SEG.)

Seleccione el tiempo de retroiluminación.
Ajuste el tiempo de iluminación (1~20 seg) con los botones I◀◀ y ▶▶I.

0 : La luz de fondo está desactivada.
21 : La luz de fondo está siempre activada.

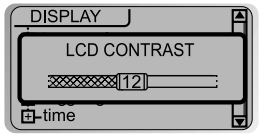


ADAPTER ALWAYS ON (Adaptador siempre encendido) : Selecciónelo con el botón ▶II. Si el adaptador está conectado, la retroiluminación está siempre encendida.

LCD CONTRAST (Contraste LCD)

Ajusta el contraste de la pantalla LCD del mando a distancia.

El contraste se ajusta con los botones I◀◀ y ▶▶I.



VISUALIZATION (Visualización)

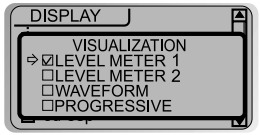
Visualiza la señal de audio en el modo de reproducción.

LEVEL METER 1 ▶

LEVEL METER 2 ▶

WAVEFORM (Forma de onda) ▶

PROGRESSIVE (Progresivo) ▶ 50%



TAG INFORMATION (Información de la etiqueta)

ON (Activada) : Muestra la pista con información de la etiqueta ID3 o con sus letras, en caso de haberlas.
OFF (Desactivada) : Muestra la pista con el nombre del archivo.

Cuando active la información de la etiqueta durante la reproducción, la visualización comenzará con la próxima pista por reproducir.
CAPTION OFF (Desactivación de subtítulos) : Puede desactivar la muestra de letras del MP3 sincronizado.
Puede seleccionar ON/OFF mediante el botón ▶II y la preferencia de visualización de la información de la etiqueta mediante el botón I◀◀ o ▶▶I.

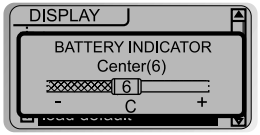
INFORMACIÓN DEL TIEMPO DE REPRODUCCIÓN

Normal : muestra el tiempo transcurrido en la visualización de la pista actual.
Remain (Restante) : muestra el tiempo restante en la visualización de la pista actual.

Nota : En el caso de archivos VBR MP3, el tiempo restante puede que no aparezca correctamente.

BATTERY INDICATOR (Indicador de la pila)

Ajuste el nivel del indicador de la pila para compensar los diferentes tipos de pilas.
Los números más bajos harán que el indicador de nivel de la pila suba; los números más altos harán que el indicador baje.

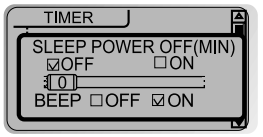


TIMER (Set Auto Power Off) -Temporizador (Apagado automático)

SLEEP POWER OFF (MIN)
(Apagado tras período fijo (min))

Se apaga automáticamente una vez transcurrido un período fijo (el intervalo de tiempo se puede establecer entre 0 y 99 minutos).

Utilice el botón ⏮ o ⏭ para ajustar el tiempo.
Si utiliza el botón ⏯ podrá activar o desactivar el sonido de aviso acústico.

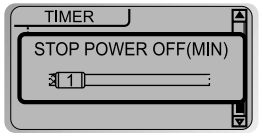


▷ Cuando la alimentación eléctrica está desactivada, el valor de la desactivación de la alimentación suspendida vuelve a cero.

STOP POWER OFF (MIN)
(Apagado por parada (min))

Apaga automáticamente la unidad si está en modo de parada.
El tiempo puede ser de 1 a 60 minutos.

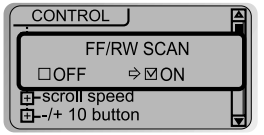
los botones ⏮ y ⏭ se pueden utilizar para ajustar el tiempo.



CONTROL

FF/RW SCAN (Exploración hacia adelante y hacia atrás)

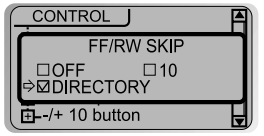
ON (Activada) : Haga un clic largo en el botón ⏮ o ⏭ para hacer una exploración rápida en la pista.
Pulse brevemente el botón ⏮ o ⏭ para ir a la pista anterior o siguiente.
OFF (Desactivada) : Exploración rápida entre las canciones de una carpeta.



Como ocurre con los archivos MP3, en especial con los archivos VBR (Variable Bit Rate, velocidad de bit variable), la exploración rápida puede que no sea cómoda como con los CD de audio convencionales.

FF/RW SKIP: FAST SKIP
(Salto hacia delante/atrás: salto rápido)

Off (desactivado) : Desactiva la función de salto rápido.
10 : El santo rápido se desplaza 10 pistas, hacia delante o hacia atrás.
Directory (Directorio) : Salta a la carpeta anterior o siguiente.

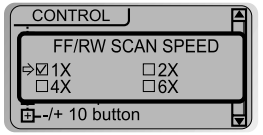


Para este ajuste se pueden mantener pulsados los botones ⏮ y ⏭.
(Consulte la página 12)

FF/RW SCAN SPEED (Velocidad de exploración hacia delante y hacia atrás)

La velocidad de exploración rápida puede variar entre 1x/2x/4x/6x.

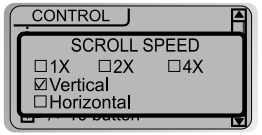
los botones ⏮ y ⏭ se pueden utilizar para ajustar el tiempo. (Consulte la página 12)



SCROLL SPEED
(Velocidad de desplazamiento)

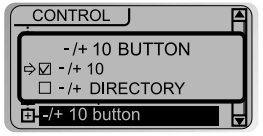
Ajusta la velocidad de desplazamiento en la pantalla LCD (título o intérprete) entre 1x/2x/4x.

Vertical : El desplazamiento va de arriba a abajo
Horizontal : El desplazamiento va de izquierda a derecha.



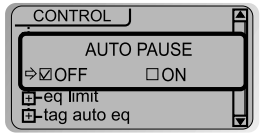
Botón -10/+10

-/+10 : Durante la reproducción, vaya hasta –10 para volver a la pista décima anterior, y vaya hasta +10 para ir a la pista décima siguiente.
Directory (Directorio) : El botón -/+10 funciona como salto de directorio.



AUTO PAUSE (Pausa automática)

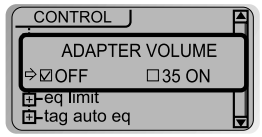
Cuando la pausa automática está activada, el reproductor efectuará automáticamente una pausa tras cargar un disco y después de reproducir cada canción. Necesita pulsar el botón de reproducción para reanudarla.



ADAPTER VOLUME
(Volumen del adaptador)

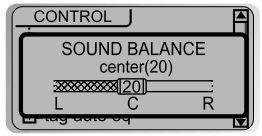
35 ON (35 Activado) : El volumen se ajustará a 35 si se acopla el adaptador de CA.
OFF (Desactivada) : Esta función no está activada.

Esta función es útil cuando conecte el reproductor con el equipo de música del coche o de casa.



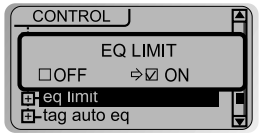
SOUND BALANCE (Balance del sonido)

Si se mueve la barra Sound Balance hacia L (izquierda, 0), el sonido sale por el auricular izquierdo. Al mover la barra a R (Derecha, 40), el sonido sale por el auricular derecho. El valor predeterminado es 20; en el que el nivel de sonido de ambos auriculares es el mismo.



EQ LIMIT (Límite de ecualizador)

ON (Activado) : Limite el control de la frecuencia del ecualizador para evitar distorsiones del sonido.
OFF (Desactivado) : Puede disfrutar de sonido original aunque puede notar distorsión.



TAG AUTO EQ
(Ecualizador automático de etiqueta)

Puede cambiar automáticamente la ecualización al leer el género en la información de la etiqueta.
ON (Activado) : Puede cambiar automáticamente la ecualización al leer el género en la información de la etiqueta ID3.
OFF (Desactivado) : El usuario ajusta la ecualización.

El género ajusta la ecualización del modo siguiente:

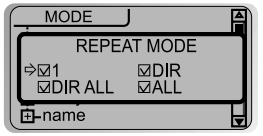
- Pop: Pop, Pop instrumental, Pop-Folk, Pop/Funk
- Rock: Rock clásico, Rock, Rock alternativo, Rock instrumental, Rock sureño, Rock & Roll, Hard Rock, Folk Rock, Rock gótico, Rock progresivo, Rock psicodélico, Rock sinfónico, Rock lento, Punk Rock
- Jazz: Jazz, Jazz+Funk, Acid Jazz
- Clásica: Música clásica, Ópera, Música de cámara, Sonata, Sinfonía
- Metal: metal, death metal, heavy metal
- Ubass: Bass, Booty Bass

MODO DE REPRODUCCIÓN

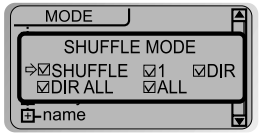
REPEAT MODE / SHUFFLE MODE (Repetir / Aleatorio)

Permite seleccionar los modos disponibles al pulsar el botón MODE durante la reproducción. (Posibilidad de varias selecciones.)

Pulse el botón |◀◀ o ▶▶| para desplazarse por los elementos y pulse el botón ▶II para seleccionar



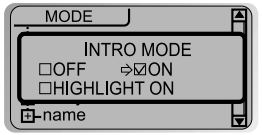
▷ Sólo se aplicará el modo de reproducción seleccionado cuando pulse el botón MODE. Para obtener más información consulte la página 16.



INTRO MODE (Modo Introducción)

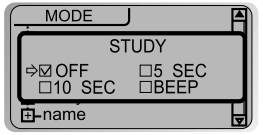
Intro (introducción) : Reproduce los primeros 10 segundos de cada pista.

Intro Highlight (Introducir extracto destacado) : Reproduce 10 segundos después del primer minuto de cada pista en orden secuencial.



STUDY (Estudio)

Si hace clic en el botón -/+10, se especifica como el estado fijado.



OFF (Desactivado) : Salta 10 pistas hacia delante.
5 SEC (5 Seg) : Si hace un clic sobre el botón +10 saltará 5 segundos hacia delante en la pista actual.
10 SEC (10 Seg) : Si hace un clic sobre el botón +10 saltará 10 segundos hacia delante o hacia atrás en la pista actual.
BEEP (Pitido) : Se oirá un aviso acústico cuando se pulsen los botones.

▷ Si es 5 Sec, 10 Sec, BEEP, funciona como modo de estudio.

● iRiver Shock Free

Esta función impide los saltos cuando se reproduce un CD de audio estándar. Mantenga pulsado el botón +10 para activar el modo iRiver Shock Free. En caso de que el CD esté sucio o sea defectuoso, iRiver Shock Free puede saltar más que durante el funcionamiento normal. Si ese es el caso, utilice el reproductor después de cancelar iRiver Shock Free. Si está seleccionado el modo STUDY (Estudio), manteniendo pulsado el botón PROG (Programa) se activa la función BOOKMARK (Marcador) (véase la página 20).

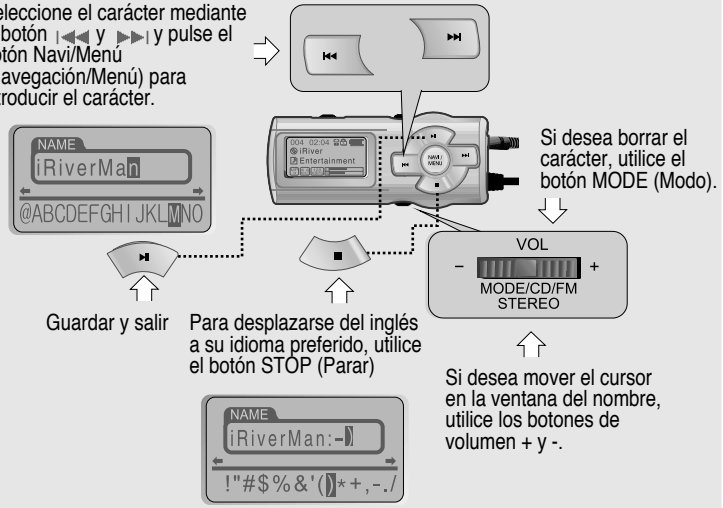
Pulsando el botón MODE (Modo) durante unos segundos durante la reproducción se activará y desactivará la función de antichoque.

NAME (Nombre)

Puede escribir su nombre o un texto personalizado. (máximo 12 caracteres en inglés)

▼ Funcionamiento del botón

Seleccione el carácter mediante el botón |◀◀ y ▶▶| y pulse el botón Navi/Menú (Navegación/Menú) para introducir el carácter.

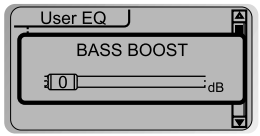

NAME
iRiverMan
@ABCDEFGHIJKLMNO
Si desea borrar el carácter, utilice el botón MODE (Modo).
VOL
MODE/CD/FM STEREO
Guardar y salir
Para desplazarse del inglés a su idioma preferido, utilice el botón STOP (Parar)
NAME
iRiverMan:-)
!"#$%&'()*+,-./
Si desea mover el cursor en la ventana del nombre, utilice los botones de volumen + y -.

El texto guardado aparece durante la carga inicial del disco y en el modo de parada durante la reproducción.

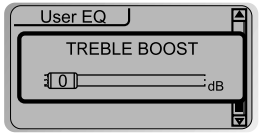
USER EQ (Ecualización de usuario)

La ecualización se puede ajustar en función de sus preferencias. (USUARIO 1, USUARIO 2, USUARIO 3.)

BASS BOOST (Realce de graves)
El nivel de realce de graves va de 0 a 18 dB.



TREBLE BOOST (Realce de agudos)
El nivel de realce de agudos va de 0 a 6 dB.



Firmware Upgradable

Actualice el firmware en www.iriver.com.

Qué es el FIRMWARE?

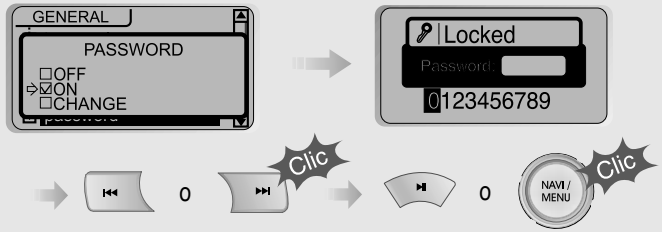
Es el sistema operativo que funciona en el SlimX 450.
iRiver le proporciona las últimas y mejores funciones mediante la actualización del firmware. Visite www.iriver.com para actualizar el firmware.

Cómo actualizarlo?

1. Descargue la última actualización del firmware desde www.iRiver.com.
2. Ejecute el archivo tras extraerlo.
3. Grabe el archivo HEX del SlimX 450 en un CD (asegúrese de que no haya otros archivos en el CD).
4. Conecte el adaptador al SlimX 450.
   (Nota: Actualice el firmware después de conectar el adaptador)
5. Introduzca el CD en el SlimX 450 y reproduzca el CD.
6. Compruebe si la pantalla LCD muestra “Firmware Upgrade” (Actualización del firmware)
7. La actualización se efectúa cuando el aparato se apaga automáticamente.
8. Reproduzca el disco de música y confirme la información sobre la versión del firmware que se muestra durante la carga.

Configuración de la contraseña

Seleccione el menú que desee en “MENU → GENERAL → Password" (Menú - General - Contraseña). (Consulte la página 24)
La contraseña debe tener 4 dígitos.
Después de seleccionar el número mediante los botones ⏮, ⏭, pulse PLAY (Reproducir) o NAVI (Navegación) para introducir la contraseña.



Si selecciona “ON” (Activar) en MENU → GENERAL → Password (Menú → General → Contraseña), se muestra la pantalla derecha tras cargar la pantalla cuando enciende el reproductor.

Pulse ⏮, ⏭ para mover el número y pulse el botón PLAY (Reproducir) o NAVI (Navegación) para seleccionarlo. Se muestra la pantalla siguiente.

Si la introducción de la contraseña es correcta, la pantalla anterior desaparece y cambia a una pantalla completa. Pulse el botón de reproducción para iniciar la reproducción.

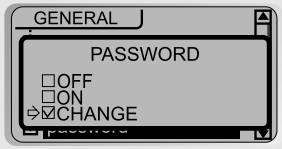
- Si la contraseña es incorrecta, la pantalla vuelve a la pantalla de entrada.

⚠ PRECAUCIÓN

- La contraseña debe tener 4 dígitos.
- La contraseña comienza por “0000” cuando se actualiza el firmware.

Cambio de la contraseña

1 Seleccione "CHANGE" (Cambiar) en “MENU → GENERAL → Password" (Menú → General → Contraseña).



2 Introduzca la contraseña vieja. (La contraseña inicial es "0000".)

3 Introduzca la nueva contraseña de 4 dígitos.

4 Introduzca la nueva contraseña de 4 dígitos para confirmarla una vez más.

NOTA

- Si la contraseña que se debe cambiar y la que se debe confirmar son la misma, se cambia automáticamente a la nueva y en la pantalla LCD se muestra la pantalla de reproducción.
  Si selecciona “ON” en el menú de la contraseña, debe introducir la nueva contraseña para encender el reproductor.
- Si la contraseña que confirma es diferente de la cambiada, la pantalla de la contraseña vuelve a la pantalla de confirmación.
- Pulse el botón de parada para salir del cambio de la contraseña y se mantendrá la anterior.
- La contraseña comienza por “0000” cuando se actualiza el firmware.

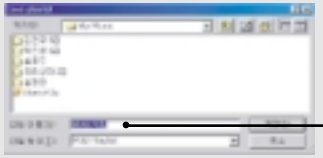
CÓMO UTILIZAR LA LISTA DE REPRODUCCIÓN WINAMP

1 Confeccione una lista de reproducción (* .M3U) con WINAMP.
Nota : el software WINAMP no se incluye con el reproductor.

▼ Imagen de la ejecución de Winamp

1. Inicie WINAMP y añada canciones para componer una lista.
2. Haga clic en "LIST OPTS" (Opc. de lista) en la parte inferior de la pantalla y haga clic en "SAVE LIST" (Guardar lista).

▲ Haga clic en el botón SAVE LIST (Guardar lista).

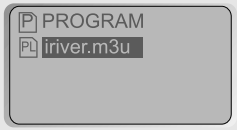


3. Nombre el archivo (p.e.: iriver.m3u) y haga clic en “SAVE” (Guardar) para guardar la lista.

2 Guarde el disco con la lista de reproducción WinAmp y con los archivos relacionados.

3 Cargue el disco en el SlimX 450.

4 Pulse el botón PROG en el modo de parada y la pantalla LCD mostrará los archivos de la lista de reproducción M3U del disco.
Puede buscar la lista de reproducción que desee mediante el botón |◀◀ , ▶▶| .



5 Pulse el botón para reproducir las pistas en el orden de la lista.

El icono PL indica PLAY LIST (Lista de reproducción).

6 Se pueden reconocer un total de 20 listas de reproducción.

Sugerencia

FUNCIÓN DE RESERVA

Pulse el botón NAVI (Navegación) durante la reproducción para seleccionar la canción siguiente y pulse después el botón PROG (Programa) para situar en la cola esa canción.

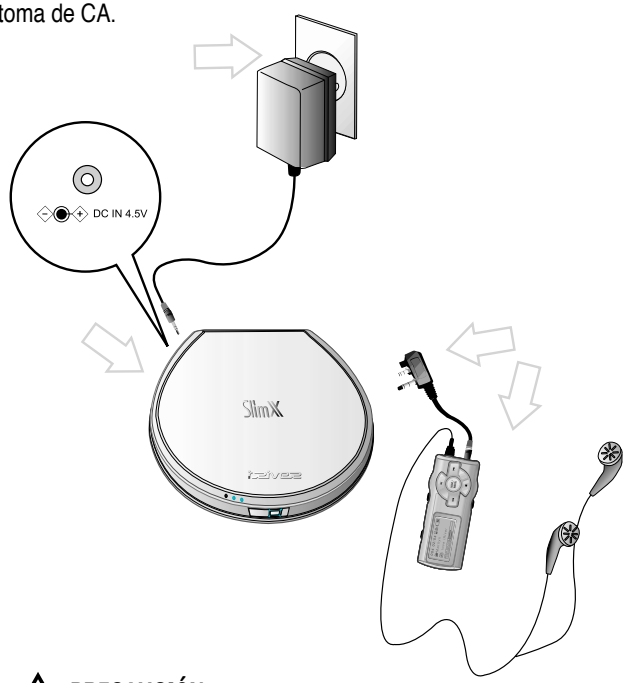
Ejemplo)
Pulse los botones NAVI/MENU (Navegación/Menú) durante la reproducción,

Después de seleccionar la canción que reproducir a continuación mediante los botones , ,

Uso del adaptador de CA

1 Utilice exclusivamente el adaptador de alimentación de CA suministrado con el reproductor.
El voltaje de funcionamiento de CA de este reproductor es 100~240 V, 50~60 Hz.

2 Conecte el adaptador a la clavija de CC de 4,5 V del reproductor y a la toma de CA.



⚠ PRECAUCIÓN

- Desconecte el adaptador cuando no esté en uso.
- No manipule este reproductor ni su cable de alimentación si sus manos están húmedas o mojadas. Si el agua u otro líquido entra en la caja, lleve el reproductor a un centro de servicio autorizado para su inspección.

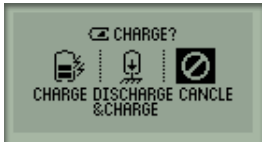
Método de recarga

- La función de recarga está disponible si el reproductor tiene pilas recargables instaladas y conectadas al adaptador de CA.
- El menú de carga en la pantalla de LCD aparece si se mantiene pulsado el botón de parada (■) durante la reproducción.
- Si se encuentra en el modo de carga o descarga, una pulsación larga del botón de parada (■) apaga el reproductor.
- Si se encuentra en el modo de carga o descarga, una pulsación prolongada del botón ▶II inicia la reproducción después de dejar de cargar.

1 Instale las pilas recargables. Pulse el botón ▶II después de conectar el aparato al adaptador.

2 Durante la reproducción de un CD o la sintonización de una emisora, una pulsación prolongada sobre el botón de parada (■) cambia el modo al de carga o descarga.

3 Selección del modo de carga y descarga



Utilice los botones ⏮ , ⏭ para ir al modo de carga y haga clic en STOP (Parar) (■) para seleccionar el modo de carga. El modo seleccionado (CHARGE (Carga) o DISCHARGE & CHARGE (Descarga y Carga) o CANCEL (Cancelar)) comienza automáticamente la carga después de 1 minuto sin selección del menú (cuando se enchufa a un adaptador de CA).

El reproductor se carga sin descarga.

El reproductor se apaga sin cargar.

El reproductor se carga después de una descarga completa

4 La pantalla de carga como la siguiente

5 Se apaga automáticamente cuando la carga o descarga se ha efectuado.

※ **Tiempo de carga**
- Pilas recargables de 1450 mA :
  6 horas aprox. (completamente descargado)

6 La pantalla de descarga es como la siguiente

7 El reproductor cambia automáticamente al modo Charge (Carga) cuando la descarga se ha efectuado y se apagará automáticamente cuando la carga se haya completado.

※ **Tiempo de descarga**
- Pilas recargables de 1450 mA:
  5 horas aprox. (completamente cargado)

※ Las pilas recargables que se incluyen con la unidad son pilas recargables tipo stick (1450mAh x 2).

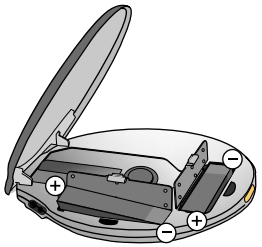
⚠ PRECAUCIÓN

- Cargue o descargue solamente con pilas Ni-MH (pilas de níquel e hidruros metálicos).
- No cargue o descargue con el pack de batería externa conectado al reproductor.
- No utilice pilas de diferente capacidad. Puede que no se carguen adecuadamente.

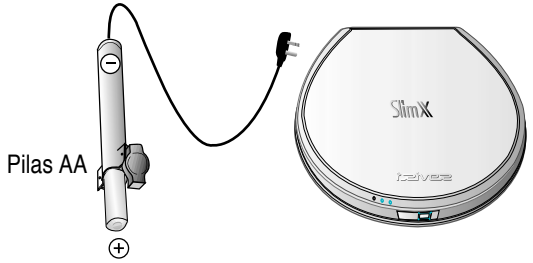
Uso de pilas recargables

1 Abra la tapa de las pilas situada en el interior del reproductor.

2 Introduzca las pilas recargables (dos, de tipo Ni-MH) situando correctamente los polos, y cierre la tapa.



Uso del pack de baterías externo



- El pack de baterías externo se puede conectar tal como se muestra en la ilustración.
  En el pack de baterías externo se utilizan dos pilas alcalinas tamaño AA.

⚠ PRECAUCIÓN

- No utilice conjuntamente pilas de tipos diferentes.
- No mezcle las pilas recargables con otras normales.
- Si las pilas no se van a usar durante un largo periodo, sáquelas.
- Si la pila tiene fugas, limpie los residuos del compartimiento e inserte otras nuevas.
- No recargue una pila normal.

REPRODUCTOR

Q Cuánto dura la función antichoque?

R Con los archivos MP3, la función antichoque dura hasta 480 segundos. Con el CD de audio, puede configurarlo en 40 o 160 segundos.

Q Por qué se produce la distorsión en el sonido?

R Al cargar un CD o buscar música, la selección del CD hace ruido al moverse a gran velocidad. No se trata de una anomalía. En cambio, si oye ruido del mecanismo a través de los auriculares o ruido excesivo del reproductor, póngase en contacto con el servicio de asistencia de iRiver.

Q Los CD grabados con el ordenador reducen la vida de las lentes?

R No hay ninguna conexión entre el uso de un disco grabado con un ordenador personal y la duración de las lentes.

Q Por qué el reproductor no reconoce un CD grabado a alta velocidad?

R En general, se recomienda grabar el CD 1 o 2 niveles por debajo de la velocidad máxima si experimenta problemas de reproducción.

GRABACIÓN

Q Cómo puedo copiar archivos MP3 en un CD?

R Debe grabar archivos MP3 en un disco CD-R o CD-RW para que se pueda reproducir en la Serie SlimX 450.

En general, hay dos clases de CD vírgenes.
CD-R (CD grabable): se puede grabar pero no borrar.
CD-RW (CD regrabable): se puede grabar de nuevo tras borrar el contenido.

Hay varias formas de grabar un CD. Un CD se graba en sesiones.

Sesión única : cierre la sesión después de grabar una vez.
Multisesión : no cierre la sesión después de grabar Posteriormente se podrán grabar más datos en el disco.

Este reproductor iRiver puede reproducir también discos CD RW grabados en paquetes.

Q Qué necesito para grabar archivos MP3?

R Necesita un grabador de CD, software de grabación y un CD virgen.
Si desea más información, consulte “SUPPORT” en la página de inicio de iRiver.

Q Cómo puedo crear un CD a partir de una cinta o un disco?

R Si desea convertir la información de una cinta en CD necesita muchos elementos: Un reproductor para reproducir la cinta o el disco, un cable estéreo para acoplar el reproductor a su ordenador y software de grabación para capturar y editar el audio. Conecte el cable estéreo de la fuente a la línea de entrada de la tarjeta de sonido del ordenador; utilice el software de otros fabricantes para grabar y editar el audio de la cinta o del disco.

Cuando haya grabado la música en su ordenador, utilice un programa para copiar la música en formato de audio o MP3 en un CD.

Q He grabado un CD de MP3 pero sólo aparecen menos de 20 canciones.

R Probablemente el CD, creado como un CD de audio, sólo podrá contener 15-20 canciones. Si desea grabar un CD lleno de MP3 configure el software de grabación de CD para registrar datos.

Q El reproductor no puede leer canciones y aparece el mensaje “No disc”.

R La legibilidad de un CD depende de varios factores:
1. El soporte CD
2. La velocidad de grabación
3. La superficie del CD
Cuando cree un CD, la velocidad de grabación importa tanto como la superficie del CD.
Cuando cree un CD a alta velocidad, es posible que la grabación de los datos no sea fiable. En ese caso se recomienda grabar un CD a una velocidad inferior o utilizar un soporte de calidad.

Q Puedo añadir canciones a un CD ya grabado?

R El uso de grabación multisesión o de un paquete permite añadir canciones al CD.

REPRODUCCIÓN

Q Cómo puedo escuchar el último fragmento de la pista que escuché?

R La Serie SlimX 450 proporciona una función de reanudación. Vaya a Function (Función), General (General) y entre en el menú RESUME (Reanudar). Puede configurar el tiempo o el número de la pista.
El SlimX 450 puede recordar los 10 últimos CD reproducidos.

Q Cuántas listas puede reproducir el SlimX 450?

R La Serie SlimX 450 puede reproducir hasta 20 listas (* .m3u)

Q Cuántas canciones puede reproducir el SlimX 450?

R El SlimX 450 puede reconocer 999 canciones (incluyendo 20 listas de reproducción) y 255 carpetas con sus correspondientes subcarpetas.

Q Reproduce el SlimX 450 archivos con formato ".ra" y ".wav"?

R Los formatos reproducibles por el SlimX 450 son MP3, ASF y WMA.
Los formatos RA y WAV no se pueden escuchar en este reproductor.
Se está estudiando la admisión de formatos como ".ra" y ".wav" en el futuro.

Q No veo el título y sólo aparece Audio Track.

R El SlimX 450 puede mostrar la información que contenga la canción. Con los archivos MP3, la información de la etiqueta puede que no sea correcta y con un CD normal de audio sólo aparece Audio Track.
Si desea ver el título de la canción, debe grabar el CD con la función CD-TEXT. Consulte el software de grabación de CD.

Q El sonido se corta cuando el reproductor salta.

R Si el reproductor se ve sacudido de forma violenta puede darse un salto. En circunstancias normales, el salto no se produce. Transporte y manipule el reproductor en circunstancias normales (p.e., sin demasiadas sacudidas).

Q Se tarda un poco en cargar un CD.

R El uso de un CD multisesión o grabado en paquetes puede afectar al tiempo de carga con respecto a un CD de una única sesión, porque los datos están dispersos por el CD.
Para reducir el tiempo de carga se recomienda que grabe en una única sesión.
Puede ponerse en contacto con el servicio de asistencia si tarda más de 1 minuto en cargar un CD de una única sesión o un CD normal de audio.

Q Siempre se detiene después de reproducir una canción.

R Compruebe que la función "Auto Pause" esté desactivada. Compruebe también que el reproductor no esté en el modo "SFL 1".

Q Oigo un sonido de "hipo" cuando se reproduce la canción.

R Compruebe el estado del archivo. Lo que probablemente ocurra es que el archivo esté dañado, especialmente si escucha el mismo sonido en el mismo momento. En este caso se recomienda grabar de nuevo el archivo o descargar uno diferente.

Q Puedo cambiar el orden de reproducción?

R El SlimX 450 admite listas de archivos m3u. Asimismo, la función Program (Programa) permite seleccionar las canciones favoritas.

Q No puedo oír un archivo ASF que grabé en un disco.

R Hay dos clases de archivos ASF, de audio y de vídeo. El SlimX 450 sólo admite formatos de archivos ASF.

Q Tendrá el sonido mejor calidad si convierto el formato MP3 en WAV?

R MP3 es un formato de audio comprimido. La calidad de sonido se pierde si se convierte el formato a MP3.
El cambio de MP3 a WAV no restaura los datos perdidos en la compresión y no mejorará la calidad.

Q **Qué tipo de soporte admite el SlimX 450?**

R CD de audio normal (8 cm, 12 cm), CD-R y CD de datos, CD-RW con MP3, ASF y WMA.
El SlimX 450 también admite CD mezclados (pista de datos + pista de audio), CD extra (pista de audio + pista de datos), multisesión y CD grabado por paquetes.

Q **Qué es VBR?**

R VBR significa "tasa de bits variable". Algunos codificadores de MP3 admiten VBR. Cuando se activa, el compresor utiliza una tasa de bits que se ajusta al fragmento real. Si es una parte compleja, al tener mucha variación en el sonido se utilizará una tasa de bits alta. Si hay menos variación en el sonido utilizará una tasa de bits inferior. Normalmente la tasa de bits inferior no será tan alta como un MP3 con la misma calidad con CBR (tasa de bits constante). No obstante, hay una deficiencia debido a la cual es difícil

mantener la pista de la posición real que puede no ser favorable al estudiar el idioma.

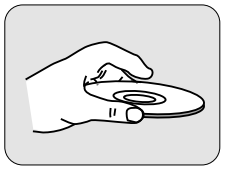
En el caso de que el problema continúe después de haber comprobado estos síntomas, póngase en contacto con los representantes de ventas de iRiver.

El reproductor no se enciende	● Compruebe que la pila se haya introducido con la polaridad correcta (+ y -). ● Compruebe si el interruptor HOLD (Bloqueo) del mando a distancia se encuentra encendido (en ese caso, apáguelo). ● Compruebe si la tapa del reproductor está abierta. ● Compruebe si las pilas recargables no están cargadas o si están agotadas.
Se detiene la carga o aparece “No DISC” en la pantalla LCD	● Compruebe que el CD no esté sucio ni defectuoso (límpielo o cámbielo por uno nuevo). ● Compruebe que el CD se haya introducido correctamente. ● Asegúrese de que la lente esté limpia (límpiela con un paño suave). ● Compruebe que no haya condensación (deje el reproductor en reposo durante varias horas, hasta que se haya evaporado la humedad). ● Compruebe que haya un CD en el reproductor. ● Los problemas pueden deberse al proceso de grabación del CD en el PC. Vuelva a grabar el disco a una velocidad inferior. ● Utilice el formato completo al crear el paquete en un disco grabado.
No se oye ni sonido ni ruido	● Compruebe si el volumen está a “0”. ● Conecte firmemente la clavija de los auriculares. ● Compruebe que la clavija no esté sucia (límpiela con un paño suave y seco). ● Si el archivo MP3 o WMA está dañado puede que suene mal o no se reproduzca. Intente reproducir otro archivo de música. ● Demasiadas sacudidas pueden repercutir en la reproducción de los discos de MP3, WMA y de audio.

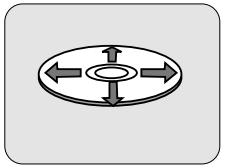
En el caso de que el problema continúe después de haber comprobado estos síntomas, póngase en contacto con los representantes de ventas de iRiver.

El adaptador de CA no funciona.	● Compruebe que el adaptador esté diseñado para trabajar en el país donde se va a utilizar. ● Compruebe si el conector está conectado a la toma correcta del reproductor.
El mando a distancia no funciona.	● Compruebe que el interruptor HOLD (Bloqueo) no esté encendido. (si es así, apáguelo). ● Conecte la clavija de los auriculares o del mando a distancia con firmeza.
Las pilas no duran mucho	● Asegúrese de que las pilas recargables se han cargado completamente. ● Evite el funcionamiento excesivo del mando a distancia.
Aparecen caracteres extraños en la pantalla LCD	● Verifique Menu → General → Language (menú → general → idioma) y confirme que se haya seleccionado el idioma correcto. (Consulte la página 23.)
Recepción de FM de baja calidad	● Ajuste la posición del reproductor y del mando a distancia. ● El equipo electrónico puede provocar interferencias en la recepción de FM. Apague los aparatos electrónicos cercanos o aleje el reproductor de la fuente de interferencias.
La carga y la descarga no funcionan	● Compruebe si el enchufe del adaptador se ha conectado correctamente. ● Compruebe si las pilas insertadas son recargables. ● Las pilas totalmente cargadas no admitirán una carga extra. ● Compruebe si 2 las pilas insertadas son recargables. Las pilas se cargan y descargan cuando hay dos pilas dentro.

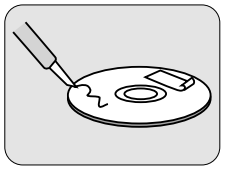
Manipulación del disco



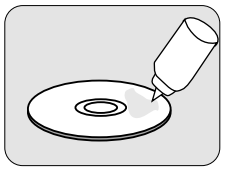
■ **Manipulación del disco**
Evite tocar la superficie (lado brillante) cuando haya datos almacenados.



■ **Limpieza del disco**
Evite limpiar la superficie del disco. Si fuera necesario, límpiela con un paño suave siguiendo las direcciones indicadas.



■ **No pegue papeles ni etiquetas de cintas en la superficie (lado brillante).**



■ **Evite el uso de productos químicos para limpiar la superficie.**

Seguridad

- En el caso que caigan objetos sólidos o líquidos dentro del reproductor, desenchúfelo y deje que personal cualificado lo revise antes de volver a utilizarlo.
- No coloque objetos en la toma de entrada de CC de 4,5 V (salida de corriente externa).
- Utilice solamente el adaptador proporcionado con el reproductor.

Reproductor

- No deje el reproductor cerca de focos de calor o en un lugar sometido a la luz solar directa, polvo o arena, humedad, lluvia o golpes mecánicos, ni en un desnivel o en el interior de un automóvil con las ventanillas cerradas.
- Mantenga la lente del reproductor limpia y no la toque. Si es así, la lente puede verse dañada y el reproductor puede que no funcione adecuadamente.
- No ponga objetos pesados en la parte superior del reproductor de CD. El reproductor de CD y el CD se pueden dañar.
- No envuelva el reproductor con un paño o una sábana, ya que puede provocar que funcione mal.
  Utilice solamente la caja de transporte incluida.

Sobre los auriculares

- **Seguridad en la conducción**

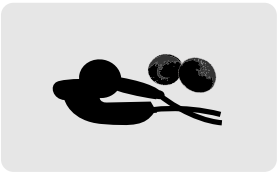
  No utilice auriculares al conducir, ir en bicicleta o manejar cualquier vehículo motorizado. Supone un riesgo para la circulación y es ilegal en muchos países. También puede representar un peligro escuchar los auriculares a gran volumen mientras camina, especialmente en pasos de peatones.
  Debe tener un cuidado extremo o dejar de utilizar los auriculares en situaciones de peligro potencial.
- **Prevención de daños auditivos**

  Evite utilizar los auriculares a un volumen muy alto. Los expertos en audición aconsejan evitar un uso continuo y prolongado a mucho volumen. Si nota un pitido en los oídos, reduzca el volumen o interrumpa el uso.
- **Consideración hacia los demás**

  Mantenga el volumen en un nivel moderado. De esta forma podrá escuchar los sonidos del exterior y ser educado con las personas que le rodean.

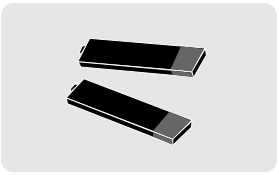
- Durante la reproducción, los CD sucios o rayados puede provocar distorsiones en el sonido o saltos en las canciones.
- Las pistas con fragmentos dañados pueden saltar o avanzar hasta la próxima pista.
- Los tipos de archivos admitidos tienen la extensión MP3, WMA y ASF.
- Las carpetas y los archivos se clasifican en orden alfabético.
- Utilice el modo de navegación para seleccionar las pistas deseadas.
- Se pueden reconocer hasta 255 carpetas y 999 pistas (incluidas en la lista) dentro de un disco.
- La información de la pista que aparece es el nombre del archivo o la información de la etiqueta ID3.
- Los discos con texto aparecen con los nombres de las pistas en el Índice de contenidos del disco.
- El indicador del nivel de pilas puede variar dependiendo del tipo de pilas.

1 **Cubiertas de los auriculares**

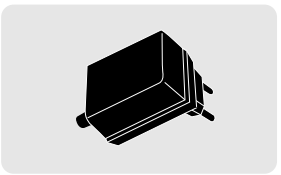


2 **Manual del usuario/ Tarjeta de garantía**

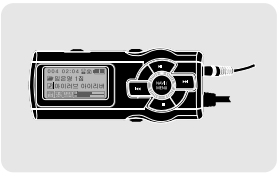
3 **Pilas recargables (2 x tipo stick)**



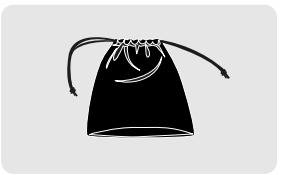
4 **Adaptador de CA (4.5V)**



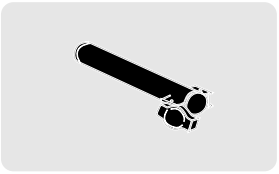
5 **Mando a distancia**



6 **Funda portátil**



7 **Pack de batería externo**



※ Los accesorios están sujetos a cambio sin previo aviso y pueden variar de la imagen mostrada.

Categoría	Elemento	Especificaciones
Audio (CD)	Frecuencia/Rango	20 Hz~20 kHz
	Salida de auriculares	12 mW(Izq.) +12 mW(Der.) a 16 Ω 8 mW (Izq.) + 8 mW (Der.) a 32 Ω Volumen máximo
	Nivel de salida de la línea	0,76V rms(47KΩ) Volumen máximo
	Relación señal/ruido	90 dB (CD-DA), 90 dB (CD de MP3)
	Características de la frecuencia	±2 dB (Línea de salida)
	N.º de canales	ESTÉREO (Izq. + Der.)
Audio (SINTONIZADOR FM)	Rango de frecuencias FM	87.5MHz~108MHz
	Salida de auriculares	12mW(izq.) +12mW(der.) a 16 Ω 8 mW (Izq.) + 8 mW (Der.) a 32 Ω Volumen máximo
	Nivel de salida de la línea	0,76V rms(47KΩ) Volumen máximo
	Relación señal/ruido	50dB
	Antena	Antena de cable de auriculares
Soporte de CD	Tipo de CD	CD-DA, CD-Text (8 cm/12 cm) CD-ROM Modo 1, Modo 2, Formulario 1 CD mejorado, CD mezclado
	Legibilidad de CD-R/RW	Grabación de paquetes, ISO9660, Juliet, Romeo, Multisesión
Admisión de archivos	Tipo de archivos	MPEG 1/2/2.5 Layer 3, WMA, ASF
	Tasa de bits	8 Kbps~320 Kbps
	Etiqueta	ID3 VI, ID3 V2 2.0, ID3 V2 3.0
Fuente de alimentación	Adaptador de CA	CC 4,5V , 600mA
General	Dimensión	Aprox. 130,5 (An.) x 140 (Prof.) x 16,7 (Alt.) mm
	Peso	Aprox. 193g (sin pilas)
	Temperatura de funcionamiento	0℃ ~ 40℃
Máximo Tiempo de reproducción	MP3/WMA/ASF	55 Hrs
	CD de audio	22 Hrs

Comisión federal de comunicaciones (FCC)

El dispositivo fabricado ha cumplido con los límites para los dispositivos informáticos de la Clase B de acuerdo con las especificaciones de las reglas FCC Parte 15.

El funcionamiento está sujeto a las dos condiciones siguientes;
1. Este dispositivo no puede causar interferencias perjudiciales; y
2. Este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia que reciba, que incluye interferencias que puedan causar un funcionamiento no deseado.
3. Si el dispositivo necesita reparación, debe dejarlo en manos del fabricante, con el fin de conservar válido el registro FCC del dispositivo.

está instalado y no se utiliza de acuerdo con las instrucciones de este manual, este equipo puede provocar interferencias en la recepción de radio y televisión.

Si piensa que este equipo provoca interferencias en la recepción de radio y televisión, apáguelo y enciéndalo. Si los problemas de interferencia desaparecen cuando el equipo se apaga es posible que éste sea la causa. Puede corregir el problema si sigue estos procedimientos:

- Ajuste la posición de la antena de la radio o del televisor.
- Aleje el dispositivo de la radio o del televisor

Si fuera necesario, póngase en contacto con su distribuidor o con un técnico experto en televisión y en radio.
Puede que encuentre útil este manual: "How to Identify and Resolve Radio and TV Interference Problems" (N.º de referencia 004-000-00345-4), preparado por FCC y disponible a través de la oficina U.S Government Printing Office, Washington, DC 20402. Consulte los números de registro y los ID FCC de los dispositivos.

Para los clientes de Europa

CE

La marca CE en el reproductor de CD es válida sólo para los productos comercializados en la Unión Europea.

CLASS 1 LASER PRODUCT
KLASSE 1 LASER PRODUKT
LUOKAN 1 LASER LAITE
KLASS 1 LASER APPARAT
PRODUCTO LASER CLASE 1

El uso de controles y ajustes, o la ejecución de procedimientos diferentes de los especificados aquí, puede provocar la exposición a radiaciones peligrosas.

PRECAUCIÓN: RADIACIÓN INVISIBLE DEL LÁSER AL ABRIR Y RETIRAR LOS CIERRES; EVITE LA EXPOSICIÓN AL RAYO.

ADVERTENCIA

- **Con el fin de evitar el riesgo de fuego o descarga eléctrica, no exponga la unidad a la lluvia ni a la humedad.**
- **Para evitar descargas eléctricas, no desmonte la unidad. Confíe sólo en personal cualificado para su reparación.**
- **Es posible que algunos países regulen el reciclaje de las pilas utilizadas para proporcionar energía a este producto. Consúltelo con sus autoridades locales.**
- **La escucha prolongada al máximo volumen puede dañar su oído.**